

# DIN EN 4533-004:2018-04 (D/E)

Luft- und Raumfahrt - Faseroptische Systemtechnik - Handbuch - Teil 004: Reparatur, Instandhaltung, Reinigung und Inspektion; Deutsche und Englische Fassung EN 4533-004:2018

Aerospace series - Fibre optic systems - Handbook - Part 004: Repair, maintenance, cleaning and inspection; German and English version EN 4533-004:2018

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Europäisches Vorwort.....	3
Einleitung .....	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen .....	5
3 Fehleranalyse .....	6
3.1 Fehlerbenachrichtigung.....	6
3.2 Symptome .....	6
3.3 Potenzielle Fehler .....	7
3.4 Fehleridentifikation und -ortung.....	10
4 Reparaturverfahren .....	12
4.1 Allgemeines .....	12
4.2 Spleiß .....	13
4.3 Reparatur der Struktur .....	14
4.4 Wiederherstellung der Endstelle .....	14
5 Inspektion und Reinigung .....	15
5.1 Inspektion der Stirnfläche.....	15
5.2 Reinigung.....	19
6 Planmäßige Instandhaltung und Inspektion.....	23
6.1 Wann sind Instandhaltung/Inspektion durchzuführen? .....	23
6.2 Instandhaltung/Inspektion von Systemen.....	23
6.3 Instandhaltung/Inspektion von Komponenten .....	24
Anhang A (normativ) Verunreinigungen der Stirnflächen von Endstellen.....	25
Anhang B (normativ) Reinigungsverfahren .....	30
B.1 Verfahren 1.....	30
B.2 Verfahren 2.....	32

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
European foreword.....	3
Introduction .....	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Fault analysis.....	6
3.1 Fault notification .....	6
3.2 Symptoms.....	6
3.3 Potential faults .....	7
3.4 Fault identification and location .....	10

<b>4</b>	<b>Repair techniques .....</b>	<b>13</b>
<b>4.1</b>	<b>General.....</b>	<b>13</b>
<b>4.2</b>	<b>Splice.....</b>	<b>13</b>
<b>4.3</b>	<b>Structural repair.....</b>	<b>14</b>
<b>4.4</b>	<b>Terminus recovery .....</b>	<b>14</b>
<b>5</b>	<b>Inspection and cleaning.....</b>	<b>16</b>
<b>5.1</b>	<b>End face inspection.....</b>	<b>16</b>
<b>5.2</b>	<b>Cleaning .....</b>	<b>20</b>
<b>6</b>	<b>Scheduled maintenance and inspection .....</b>	<b>24</b>
<b>6.1</b>	<b>When to maintain/Inspect?.....</b>	<b>24</b>
<b>6.2</b>	<b>Maintenance/Inspection of system .....</b>	<b>25</b>
<b>6.3</b>	<b>Maintenance/Inspection of components.....</b>	<b>26</b>
	<b>Annex A (normative) Termini end face contamination.....</b>	<b>27</b>
	<b>Annex B (normative) Cleaning Methods .....</b>	<b>32</b>
<b>B.1</b>	<b>Method 1.....</b>	<b>32</b>
<b>B.2</b>	<b>Method 2.....</b>	<b>34</b>